

องค์ความรู้ ภาษาวัฒนธรรม โดยสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

เทศกาลของมาเลเซีย ตอนที่ ๔

Tahun Baru Cina ตา ฮุน บา รู จี นา
วันขึ้นปีใหม่จีนในมาเลเซียเป็นวันรวมญาติ
ทุกคนในครอบครัวจะเดินทางกลับมาพบปะ
พักผ่อน รับประทานอาหารร่วมกัน ซึ่งถือเป็น
ประเพณีที่ปฏิบัติสืบทอดกันตลอดมา
ก่อนวันขึ้นปีใหม่ชาวมาเลเซียเชื้อสาย
จีนจะทำความสะอาดที่อยู่อาศัย ตกแต่งบ้าน
ให้สวยงามด้วยโคมไฟ ไม้ดอกไม้ประดับ
ผลส้มที่เป็นสัญลักษณ์แห่งความมั่งคั่ง เตรียม
เสื้อผ้าใหม่ สีที่นิยมใช้ในเทศกาลนี้คือ สีแดง
ทั้งการประดับตกแต่งและการแต่งกาย ถือเป็น
สีแห่งโชคลาภ นอกจากนี้จะเตรียมซองใส่เงิน
ที่เรียกว่า *ang pau* อัง เปา ไว้ให้แก่เด็ก ทั้ง
บุตรหลานหรือเด็กผู้มาเยี่ยมเยือนรวมทั้งผู้น้อย
ของใส่เงินนี้จะมีสีแดงเช่นกันตามขนานการมัก
เตรียมไว้แจกลูกค้า เงินในซองอังเปานิยมใส่
จำนวนที่เป็นเลข ๘ เพราะเป็นเลขมงคลหมายถึง
ถึง เจริญรุ่งเรือง ร่ำรวย และไม่มีใส่จำนวนที่เป็น
เลข ๔ เพราะเลข ๔ มีเสียงใกล้เคียงกับคำที่
หมายถึงตาย

อาหารสำคัญประจำเทศกาล ได้แก่ *yee sang* ยี ซัง คือ สลัดปลาดิบ *kuih bakul* กู
วีช บา กุล คือ ขนมขี้ผึ้ง และอาหารประเภท
itik อี ติก คือ เป็ด *ayam* อา ยัม คือ ไก่ *ikan*
อี กัน คือ ปลา *daging salai* ดา ลิง ซา ไส คือ
เนื้อรมควัน *kuih-kuih* กู วีช กู วีช คือขนม
ต่าง ๆ และอาหารอื่นๆ ที่จะขาดไม่ได้ คือ
limau bali ลี เมา บา ลี คือ ลิ้มโอ และ *limau*
mandarin ลี เมา แมน ดา วิน คือ ส้มจีน
yee sang ยี ซัง/*yusheng* หยู เจิง คือ
สลัดปลาดิบ เป็นอาหารงานพิเศษที่สุดที่จะ
รับประทานกันในเทศกาลตรุษจีนและในระยะเวลา
ของการฉลองปีใหม่ ๑๕ วันเท่านั้น *yee sang*
ยี ซัง/*yusheng* หยู เจิง เป็นอาหารที่เป็น
สัญลักษณ์แห่งความอุดมสมบูรณ์ ความมั่งคั่ง
ความเพิ่มพูน

เทศกาลวันตรุษจีนของมาเลเซียยังมีค่อ
กราวหน้า.

สุมาลี นิรมานุกาพ เขียน
ชลธิชา สุดบุษ สรุปล